

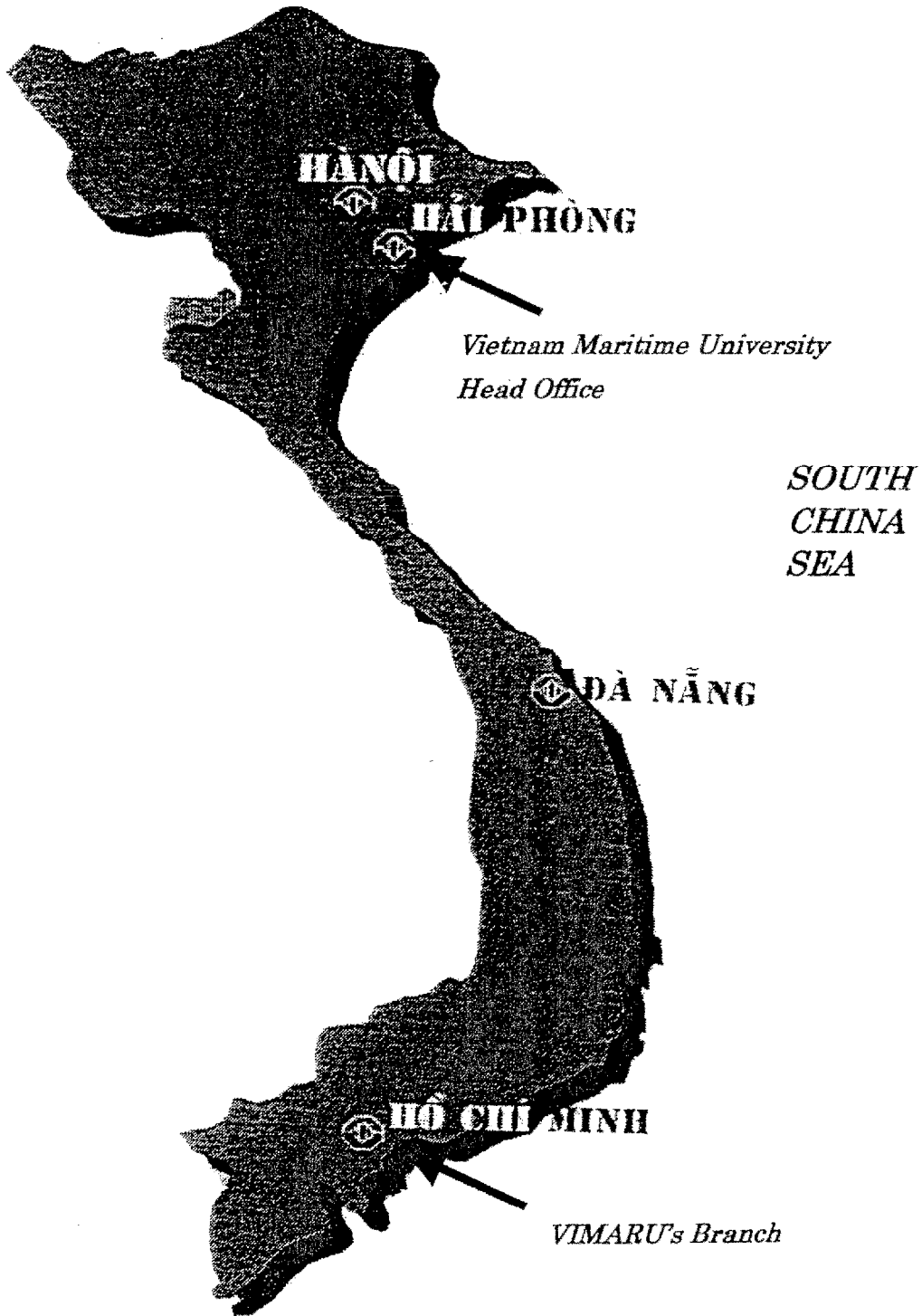
プロジェクトドキュメント  
ヴェトナム高等海事教育向上計画  
( VT / 2000 / 027-1088-E-0 / SC )

( 和文 )

2001 年 3 月

ヴェトナム海事大学( VIMARU )  
&  
国際協力事業団( JICA)

**SITE MAP**



## 略語表

### 技術用語並びにヴェトナム関連機関名

|            |  |
|------------|--|
| ARPA       | Automatic Radar Plotting Aids レーダー及び自動衝突予防援助装置   |
| GMDSS      | Global Maritime Distress and Safety System 全世界的海上遭難安全システム                              |
| HCM        | Ho Chi Minh City ホーチミン市  |
| IMO        | International Maritime Organization 国際海事機関   |
| IWB        | Inland Water Way Bureau 河川局  |
| MOT        | Ministry of Transport 運輸省  |
| MTC        | Maritime Training Center 海事訓練センター  |
| STCW       | Standard of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers 船員の訓練及び資格証明並びに当直の基準 |
| VICMAC     | Vimarur Crew Manning Center マンニング・センター   |
| VIMARU     | Vietnam Maritime University ヴィエトナム海事大学   |
| VINAMARINE | Vietnam National Maritime Bureau ヴィエトナム海運総局  |
| VINALINES  | Vietnam National Shipping Lines ヴィエトナム国営海運会社   |
| VND        | Vietnam Dong ヴィエトナム通貨ドン  |
| VOSCO      | VINALINES 傘下にある最大の船会社  |
| VR         | Vietnam Register of Shipping ヴィエトナム船級協会  |

### 国際協力用語

|      |  |
|------|--|
| C/P  | Counterpart Personnel カウンターパート                           |
| JICA | Japan International Cooperation Agency 国際協力事業団           |
| M/D  | Minutes of Discussions ミニッツ                              |
| PCM  | Project Cycle Management<br>プロジェクト・サイクル・マネージメント (PCM 手法) |
| PDM  | Project Design Matrix プロジェクト・デザイン・マトリックス                 |
| R/D  | Record of Discussions 討議議事録                              |
| TOR  | Term of Reference 業務仕様書                                  |
| TSI  | Tentative Schedule of Implementation 技術実施計画              |

ベトナム高等海事教育向上計画/プロジェクトドキュメント(和訳)

サイト地図

略語表/国際協力用語

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| 1. はじめに                         | 1  |
| 2. 事業実施の背景                      | 1  |
| 1) 当該国の社会情勢                     | 1  |
| a) 当該国のマクロ経済事情                  | 1  |
| b) 産業構造の地域配分状況                  | 2  |
| c) 人口                           | 2  |
| d) 貧困課題                         | 2  |
| e) 人的資源開発                       | 3  |
| 2) 事業対象分野の状況                    | 3  |
| a) 運輸状況                         | 3  |
| b) 海運                           | 3  |
| c) 海運業界                         | 4  |
| d) 海上安全                         | 4  |
| e) 有資格船員の需要                     | 5  |
| f) 海運に係る人的資源開発                  | 6  |
| 3) 当該国政府の戦略                     | 8  |
| a) 社会経済開発に係る国家戦略                | 8  |
| b) 運輸セクターに係る開発政策                | 8  |
| c) 教育に係る開発政策                    | 8  |
| d) 過去、現在行われている政府、その他団体の対象分野関連事業 | 9  |
| 3. 対象開発課題とその現状                  | 9  |
| 1) 当該対象課題の制度的枠組み                | 9  |
| a) ベトナム運輸省の組織体制                 | 10 |
| b) 海事教育に係る学校                    | 12 |
| c) 海技資格                         | 13 |
| 2) 対象開発課題・現状                    | 15 |
| a) 問題点                          | 15 |
| b) STCW95                       | 16 |
| c) STCW95 を遵守するためのシミュレータ利用要求    | 16 |

|                       |    |
|-----------------------|----|
| 3) 我が国の援助戦略上の意義       | 18 |
| a) 我が国が援助することの優位性・必要性 | 18 |
| b) 公益性と公平性            | 18 |
| c) JICA の支援理由         | 18 |
| 4. プロジェクト戦略           | 19 |
| 1) プロジェクト戦略           | 19 |
| 2) プロジェクトの実施体制        | 19 |
| a) カウンターパート機関の能力      | 19 |
| b) 人的資源確保の可能性         | 25 |
| 3) 協力体制               | 26 |
| 4) 自立発展性              | 27 |
| 5) 特別な配慮              | 27 |
| a) ジェンダー観点            | 27 |
| b) 環境への配慮             | 28 |
| 5. プロジェクトの基本計画        | 28 |
| 1) 上位目標               | 28 |
| 2) プロジェクトの目標・成果・活動    | 28 |
| a) プロジェクトの目標          | 28 |
| b) プロジェクトの成果          | 29 |
| c) プロジェクトの活動          | 29 |
| 3) 投入                 | 30 |
| a) 我が国側の投入            | 30 |
| b) ヴィエトナム側の投入         | 31 |
| c) 外部条件と外部要因リスクの分析    | 31 |
| 4) 事前の義務及び必要条件        | 32 |
| 6. プロジェクトの正当性         | 32 |
| 1) 予想されるプロジェクトのインパクト  | 32 |
| a) 政策的インパクト           | 32 |
| b) 制度的インパクト           | 32 |
| c) 社会的インパクト           | 33 |
| d) 技術的インパクト           | 34 |
| e) 経済的インパクト           | 34 |

|           |    |
|-----------|----|
| モニタリングと評価 | 35 |
| 1) モニタリング | 35 |
| 2) 評価     | 35 |

別添資料

別添資料1: プロジェクト・デザイン・マトリックス (PDM)

別添資料2: ヴィエトナム側カウンターパートリスト